



Electrolux



electrolux.com/register



WAGL4T500

FR Notice d'utilisation | **Lave-linge**



Bienvenue chez Electrolux ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :
www.electrolux.com/support

Sous réserve de modifications.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
4. DONNÉES TECHNIQUES.....	8
5. INSTALLATION.....	8
6. BANDEAU DE COMMANDE.....	12
7. TABLEAU DES PROGRAMMES.....	14
8. OPTIONS.....	18
9. RÉGLAGES.....	21
10. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	23
11. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	23
12. CONSEILS.....	27
13. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	29
14. DÉPANNAGE.....	33
15. VALEURS DE CONSOMMATION.....	36
16. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE	37
17. GARANTIE.....	38
18. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	39

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



Avant de commencer à installer et à utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies.

Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités

physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.

- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au lavage du linge domestique, lavable en machine uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- La charge maximale de l'appareil est de 7 kg. Ne dépassez pas la charge maximale de chaque programme (reportez-vous au chapitre « Programmes »).
- La pression d'eau de service au point d'entrée d'eau du raccord de sortie doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 10 bar (1,0 MPa).

- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- L'appareil doit être raccordé à l'arrivée d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis, ou d'autres tuyaux neufs fournis par le service après-vente agréé.
- Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- Si le câble d'alimentation secteur est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement au fabricant, à son service après-vente ou à toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger électrique.
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Instructions d'installation



L'installation doit être conforme aux réglementations nationales en vigueur.

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport, y compris le joint en caoutchouc et l'entretoise en plastique.
- Conservez les boulons de transport en lieu sûr. Si l'appareil doit être de nouveau déplacé, les boulons doivent être réutilisés pour maintenir le tambour en place et éviter tout dégât interne.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.
- N'installez pas l'appareil directement au-dessus d'une évacuation dans le sol.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne l'exposez pas à une humidité excessive.

- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- Ne placez aucun récipient fermé sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente agréé pour connaître les accessoires disponibles.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- **AVERTISSEMENT :** Cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- L'arrivée d'eau ne doit pas dépasser 25 °C.
- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.

- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- N'utilisez pas de rallonge si les tuyaux d'arrivée d'eau sont trop courts. Contactez le service après-vente agréé pour remplacer le tuyau d'alimentation.
- Lors du déballage de l'appareil, il est possible de voir de l'eau s'écouler du tuyau d'évacuation. Cette eau provient des tests effectués sur l'appareil en usine.
- Vous pouvez rallonger le tuyau de vidange jusqu'à 400 cm maximum. Contactez le service après-vente agréé pour l'autre tuyau de vidange et l'extension.
- Assurez-vous que le robinet est accessible une fois l'appareil installé.

2.4 Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne lavez pas les textiles très tachés par de l'huile, de la graisse ou une autre substance grasse. Cela pourrait endommager les pièces en caoutchouc du lave-linge. Prélavez de tels articles à la main avant de les introduire dans le lave-linge.
- Veillez à retirer tout objet métallique du linge.

2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : moteur et balais

de moteur, transmission entre le moteur et le tambour, pompes, amortisseurs et ressorts, tambour de lavage, support de tambour et roulements à billes correspondants, résistances, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation, porte, charnière et joints de porte, autres joints, ensemble de verrouillage de porte, périphériques en plastique tels que distributeurs de détergent. La durée peut être plus longue dans certains pays. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site Internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions

physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

2.6 Mise au rebut

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

3.1 Caractéristiques spéciales

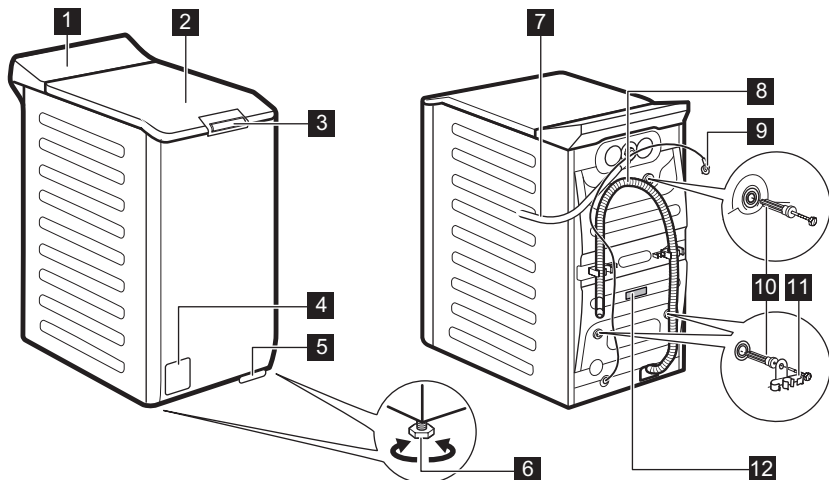
Votre nouveau lave-linge répond à toutes les exigences modernes de traitement efficace du linge avec une faible consommation d'eau, d'énergie et de détergent, et un entretien adapté des textiles.

- La technologie **ProSense** détecte la quantité de linge et calcule la durée du programme en 30 secondes. Le programme de lavage est adapté à la charge de linge et au type de tissu sans consommer plus de temps, d'énergie et d'eau que nécessaire.
- La vapeur est un moyen rapide et simple de rafraîchir les vêtements. Les

programmes à la vapeur éliminent les odeurs et les plis en douceur sur les textiles secs, facilitant ainsi le repassage. L' **option Plus Dampf - Vapeur Plus**, termine chaque cycle par une phase de vapeur douce qui détend les fibres et réduit le froissage. Le repassage est alors plus simple !

- Grâce à l'**option Soft Plus**, l'assouplissant est réparti de façon uniforme sur le linge et pénètre en profondeur dans les fibres pour une douceur parfaite.

3.2 Vue d'ensemble de l'appareil

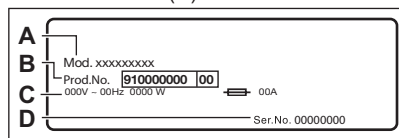


- 1** Bandeau de commande
- 2** Couvercle
- 3** Poignée d'ouverture du couvercle
- 4** Filtre de la pompe de vidange
- 5** Levier de déplacement du lave-linge
- 6** Pieds pour la mise de niveau de l'appareil
- 7** Tuyau d'arrivée d'eau

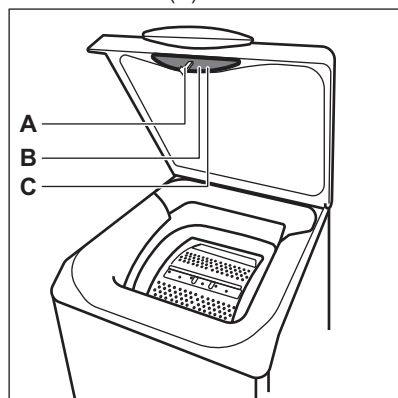
- 8** Tuyau de vidange
- 9** Câble d'alimentation électrique
- 10** Boulons de transport
- 11** Support du tuyau
- 12** Plaque signalétique

Informations pour l'enregistrement du produit.

La **plaque signalétique** indique le nom du modèle (**A**), le numéro de produit (**B**), les valeurs électriques nominales (**C**) et le numéro de série (**D**).



L'**étiquette d'informations** indique le nom du modèle (**A**), le numéro de produit (**B**) et le numéro de série (**C**).



4. DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur totale	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Branchement électrique	Tension	230 V
	Puissance globale	2100 W
	Fusible	10 A
	Fréquence	50 Hz
Le niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité est assuré par le couvercle de protection, sauf si l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimale	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximale	10 bar (1,0 MPa)
Alimentation en eau ¹⁾		Eau froide
Charge maximale	Coton	7 kg
Vitesse d'essorage	Vitesse d'essorage maximale	1251 tr/min

1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet d'eau muni d'un 3/4" filetage.

5. INSTALLATION

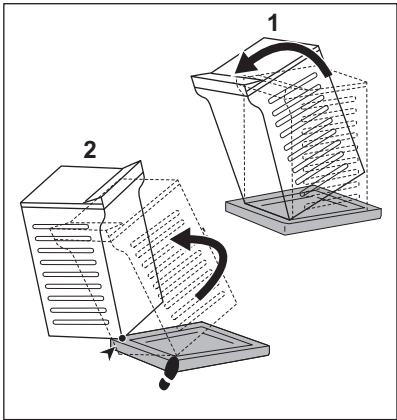


AVERTISSEMENT!

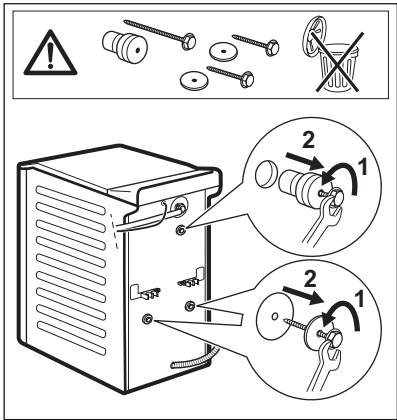
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

5.1 Déballage et positionnement

1.



2.



3.



4.



Positionnez correctement l'appareil pour éviter les vibrations, le bruit et les mouvements de l'appareil lorsqu'il fonctionne.



AVERTISSEMENT!

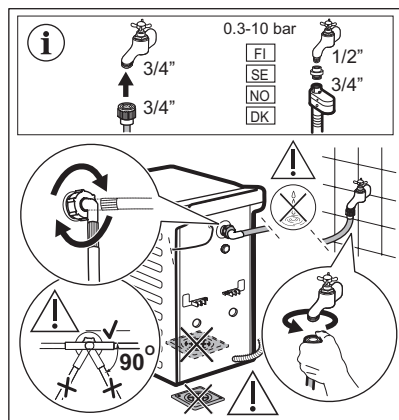
Ne placez pas de carton, de bois ou de matériau équivalent sous les pieds de l'appareil pour régler le niveau.



Veillez à ce que les tapis n'empêchent pas la circulation de l'air sous l'appareil. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en contact avec le mur ou avec d'autres appareils.

Nous vous recommandons de conserver l'emballage et les boulons de transport en vue d'un éventuel déplacement de l'appareil.

5.2 Tuyau d'arrivée d'eau



Les accessoires fournis avec l'appareil peuvent varier selon le modèle.



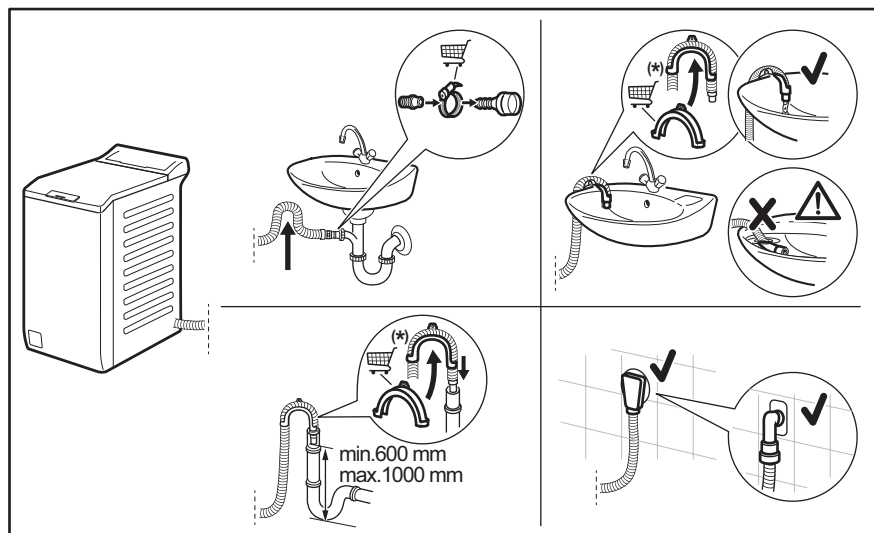
Vérifiez que les tuyaux ne sont pas endommagés et que les raccords ne fuient pas. N'utilisez pas de rallonge si les tuyaux d'arrivée d'eau sont trop courts. Contactez le centre de maintenance pour obtenir des informations sur le remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.

Certains modèles peuvent contenir un tuyau d'entrée avec dispositif d'arrêt d'eau. Il permet d'empêcher toute fuite dans le tuyau en raison de son vieillissement naturel.

Le secteur dans la fenêtre affiche ce défaut. Dans ce cas, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le service après-vente agréé pour faire remplacer le tuyau.

Sous réserve de modification des pièces de rechange sans préavis. Acheter des accessoires auprès d'un fournisseur agréé.

5.3 Vidange de l'eau





Sujet à modification sans préavis.

Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur du sol comprise entre 600 et 1 000 mm. Vous pouvez rallonger le tuyau de vidange jusqu'à 4 000 mm au maximum. Contactez le service après-vente agréé pour l'autre tuyau de vidange et l'extension.

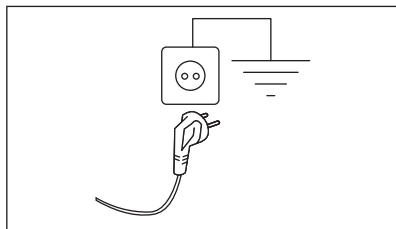
5.4 Branchement électrique

À la fin de l'installation, vous pourrez brancher la fiche d'alimentation à la prise de courant.

La plaque signalétique et le chapitre « Données techniques » indiquent les valeurs électriques nominales nécessaires. Assurez-vous qu'elles sont compatibles avec l'alimentation secteur.

Vérifiez que votre installation électrique domestique supporte la charge maximale requise, en tenant également compte des autres appareils qui peuvent être utilisés.

Branchez l'appareil à une prise de courant avec mise à la terre.



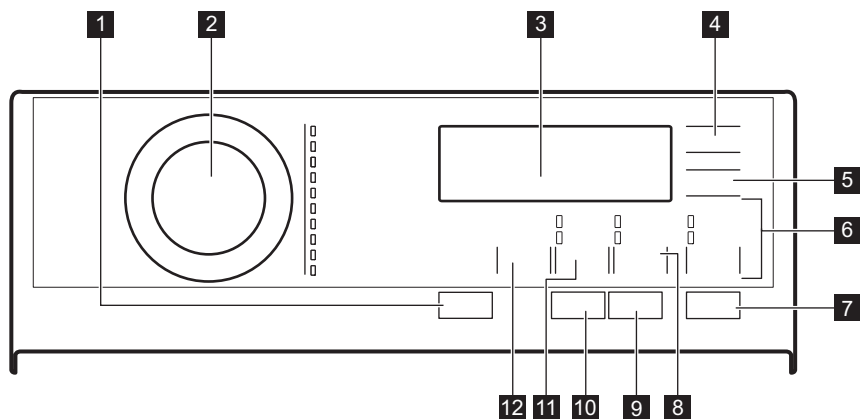
Une fois l'appareil installé, assurez-vous que le câble d'alimentation est facilement accessible.

Si une intervention électrique est nécessaire pour installer cet appareil, contactez notre service après-vente agréé.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou blessure résultant du non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus.

6. BANDEAU DE COMMANDE

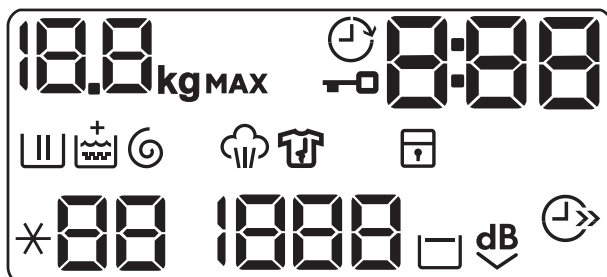
6.1 Description du bandeau de commande



- 1** Ein/Aus - Marche/Arrêt Touche
- 2** Sélecteur de programme
- 3** Affichage
- 4** Touche tactile Zeitvorwahl - Départ Différé
- 5** Zeit Sparen - Gain de Temps Touche tactile
- 6** Spülen - Rinçage Touche tactile
 - Extra Spülen - Rinçage Plus Option
 - Annuler la phase de lavage - Nur Spülen - Rinçage
- 7** Start/Pause - Départ/Pause Touche tactile
- 8** Flecken/Vorw. - Taches/Prélav. Touche tactile

- Flecken - Taches Option
- Vorwäsche - Prélavage Option
- 9** Anti-Allergie - Anti-Allergies Touche tactile
- 10** Plus Dampf - Vapeur Plus Touche tactile
- 11** Schleudern - Essorage Touche tactile
 - Annulation de phases - Abpumpen - Vidange
 - Annulation de phases - Schleudern - Essorage
- 12** Temp. Touche tactile

6.2 Affichage

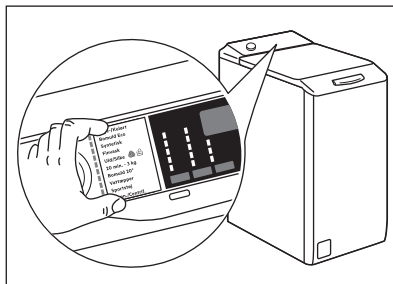


10.0 kg MAX	Le voyant kg clignote durant l'estimation de la charge de linge
MAX	Voyant de charge maximale Il clignote lorsque la charge de linge dépasse la charge maximale prévue pour le programme sélectionné.
	Voyant Couvercle verrouillé.
	Voyant Départ différé.
0:00	L'indicateur digital peut afficher : - Durée du programme (par ex. 2:40). - Départ différé (par ex., 30' ou 2h). - Fin du cycle (). - Code d'alarme (E20). - Indication des heures de fonctionnement totales de l'appareil. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre « Compteur d'heures de fonctionnement » du paragraphe « Réglages ».
	Voyant de phase de lavage. Il clignote au cours des phases de prélavage et de lavage.
	Voyant Phase de rinçage. Il clignote durant la phase de rinçage.
	Option Soft Plus. Le voyant apparaît lorsque l'option est activée.
	Voyant des phases d'essorage et de vidange. Il clignote au cours des phases d'essorage et de vidange.
	Voyant de phase Vapeur.
	Voyant de phase anti-froissage. Lisez le paragraphe Plus Dampf - Vapeur Plus pour plus de détails.
	Voyant Sécurité enfants.
00	Voyant de température. Le voyant *- - apparaît lorsque vous sélectionnez un lavage à froid.
1000	Voyant de vitesse d'essorage.

---	Voyant de vitesse d'essorage désactivé. La phase d'essorage est désactivée, l'appareil effectue uniquement une phase de vidange.
	Voyant Arrêt cuve pleine.
	voyant Silencieux.
	Voyant Gain de temps.

6.3 Plaques et sélecteur multilingues

Des plaques adhésives en différentes langues sont fournies avec l'appareil. Collez la plaque souhaitée à proximité du sélecteur de programme.



7. TABLEAU DES PROGRAMMES

Programmes de lavage

Programme	Description du programme
Eco 40-60	Coton blanc et coton grand teint. Articles normalement sales. La consommation d'énergie diminue et la durée du programme de lavage est prolongée, pour garantir de bons résultats de lavage.
Coton	Coton blanc et couleurs. Vêtements normalement, légèrement et très sales.
Synthétiques	Articles en textiles synthétiques ou mélangés. Articles normalement sales.
Délicats	Textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose et les tissus mélangés nécessitant un lavage en douceur. Vêtements normalement et légèrement sales.
 Laine/Soie	Lainages lavables en machine, laine lavable à la main et autres textiles portant le symbole « Lavage à la main » ¹⁾ .

Programme	Description du programme
 Vapeur	Programme vapeur pour les articles en coton et textiles synthétiques. La vapeur peut être utilisée pour le linge sec²⁾ Linge propre ou porté une seule fois. Ce programme réduit les plis et les odeurs³⁾ et détend les fibres. Lorsque le programme est terminé, retirez rapidement le linge du tambour. Après un programme Vapeur, le repassage est facilité. N'utilisez aucun produit de lavage. En cas de besoin, nettoyez les taches en effectuant un cycle de lavage ou à l'aide d'un produit détachant à application locale. Les programmes Vapeur n'effectuent pas de cycle de lavage hygiénique. Ne sélectionnez pas le programme Vapeur pour ces types d'articles : • Linge non adapté au sèche-linge. • Tous les articles contenant des pièces en plastique, métal, bois ou équivalent.
20 min. - 3 kg	Articles en coton et synthétiques légèrement sales ou portés une seule fois.
 Outdoor	 N'utilisez pas d'adoucissant et assurez-vous que le distributeur de produit de lavage ne contient pas de résidus d'adoucissant. Vêtements d'extérieur, de travail, de sport, imperméables et tissus perméables à l'air, vestes à molleton ou doublure isolante amovibles. La charge de linge recommandée est de 2 kg. Ce programme peut également être utilisé comme cycle de restauration de l'imperméabilité. Il est spécialement conçu pour traiter les vêtements dotés d'un revêtement hydrophobique. Pour effectuer un cycle de restauration de l'imperméabilité, procédez comme suit : • Versez le produit de lavage dans le compartiment . • Versez un produit de restauration spécial pour vêtements imperméables dans le compartiment pour l'adoucissant . • Réduisez la charge de linge à 1 kg. Pour améliorer l'action du produit de restauration de l'imperméabilité, faites sécher le linge dans un lave-linge, en sélectionnant le programme de séchage Outdoor (si disponible et si l'étiquette d'entretien du vêtement indique que le séchage en machine est autorisé).
Duvet	Une couverture synthétique, des vêtements rembourrés, des couettes, des vestes et des articles similaires.
Jeans	Des articles en jean ou en jersey. Normalement sale. Ce programme effectue une phase de rinçage en douceur idéale pour les articles en jean, qui réduit le délavage et empêche les résidus de lessive en poudre de s'accrocher aux fibres.

¹⁾ Pendant ce cycle, le tambour tourne doucement pour garantir un lavage en douceur. Le tambour peut donner l'impression de ne pas tourner ou de ne pas tourner correctement, mais ce fonctionnement est normal pour ce programme.

²⁾ Si vous sélectionnez un programme Vapeur avec du linge sec, il sera humide à la fin du cycle. Étendez le linge pour le faire sécher pendant environ 10 minutes.

³⁾ Le programme Vapeur n'élimine pas particulièrement les odeurs intenses.

Programme	Température par défaut Plage de températures	Vitesse d'essorage de référence Plage de vitesses d'essorage	Charge maximale
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 tr/min 1300 - 400 tr/min	7 kg
Coton	40 °C 95 °C - Froid	1300 tr/min 1300 - 400 tr/min	7 kg
Synthétiques	40 °C 60 °C - Froid	1200 tr/min 1200- 400 tr/min	3 kg
Déliçats	30 °C 40 °C - Froid	1200 tr/min 1200 - 400 tr/min	2 kg
 Laine/Soie	40 °C 40 °C - Froid	1200 tr/min 1200- 400 tr/min	1,5 kg
 Vapeur	-	-	1 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 tr/min 1200 - 400 tr/min	3 kg
 Outdoor	30 °C 40 °C - Froid	1200 tr/min 1200 - 400 tr/min	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
Duvet	40 °C 60 °C - Froid	800 tr/min 800 - 400 tr/min	2 kg
Jeans	40 °C 60 °C - Froid	1200 tr/min 1200- 400 tr/min	3 kg

¹⁾ Conformément au règlement de la Commission européenne UE 2019/2023, ce programme à 40 °C peut nettoyer du linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, dans le même cycle.



Pour la température atteinte dans le linge, la durée du programme et d'autres données, veuillez consulter le chapitre « Valeurs de consommation ».

Les programmes les plus efficaces en matière de consommation énergétique sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant une durée plus longue.

²⁾ Programme de lavage.

³⁾ Programme de lavage et phase d'imperméabilisation.

Compatibilité des options de programme

Options	Programme Eco 40-60	Coton	Synthétiques	Déli-cats	Laine/Soie	Vapeur	20 min. - 3 kg	Outdoor	Du-vet	Jeans
Schleudern - Essorage	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Arrêt cuve pleine 	■	■	■	■	■			■		■
Silencieux 		■	■	■						
Abpumpen - Vidange		■	■	■	■		■	■	■	■
Schleudern - Essorage		■	■	■	■		■	■	■	■
Flecken - Taches ¹⁾		■	■							■
Vorwäsche - Prélavage		■	■							■
Extra Spülen - Rinçage Plus		■	■	■				■		■
Nur Spülen - Rinçage		■	■	■	■		■	■	■	■
Anti-Allergie - Anti-Allergies		■								
Zeit Sparen - Gain de Temps ²⁾		■	■	■		■				■
Zeitvorwahl - Départ Différé	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Plus Dampf - Vapeur Plus ¹⁾		■	■							■
Soft Plus		■	■	■					■	■

1) Cette option n'est pas disponible avec des températures de lavage inférieures à 40 °C.
2) Si vous sélectionnez la durée la plus courte, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons.

Produits de lavage adaptés aux programmes de lavage

Programme	Poudre univer-selle ¹⁾	Produit lessi-viel liquide universel	Produit lessi-viel liquide pour couleurs	Laine délica-te	Program-mes spé-ciaux
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Déli-cats	--	--	--	▲	▲

Programme	Poudre universelle ¹⁾	Produit lessiviel liquide universel	Produit lessiviel liquide pour couleurs	Laine délicate	Programmes spéciaux
Laine/Soie 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Jeans	--	--	--	▲	▲

1) À une température supérieure à 60 °C, l'utilisation de détergent en poudre est recommandée.

▲ = Recommandé

-- = Déconseillé

7.1 Woolmark Premium Wool Care - Bleu



Le cycle de lavage de la laine de cet appareil a été testé et approuvé par The Woolmark Company pour le lavage des vêtements en laine portant une étiquette « lavage à la main », à condition que les produits soient lavés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette du vêtement et à celles émises par le fabricant de cette machine à laver. M1145

Le symbole Woolmark est une marque de certification dans de nombreux pays.

8. OPTIONS

8.1 Introduction



Les options/fonctions ne sont pas compatibles avec tous les programmes de lavage. Vérifiez la compatibilité entre les options/fonctions et les programmes de lavage dans le « Tableau des programmes ». Une option/fonction peut en exclure une autre. Dans ce cas, l'appareil ne vous permet pas de sélectionner les options/fonctions incompatibles.

Veillez à ce que l'écran et les touches soient toujours propres et secs.

8.2 Ein/Aus - Marche/Arrêt

Appuyez sur cette touche pendant quelques secondes pour allumer et éteindre l'appareil. Deux différents signaux sonores retentissent lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil.

La fonction Veille éteint automatiquement l'appareil pour réduire la consommation d'énergie. Par conséquent, dans certains cas, il se peut que vous deviez le rallumer.

Pour plus de détails, reportez-vous au paragraphe « Veille » du chapitre « Utilisation quotidienne ».

8.3 Anti-Allergie - Anti-Allergies

Sélectionnez cette option avec le programme Coton blanc. Lorsque l'option est sélectionné,

vous ne pouvez modifier ni la température, ni la durée du cycle. Les options Zeit Sparen - Gain de Temps  et Extra silencieux  ne sont pas disponibles.

Le voyant correspondant au-dessus de la touche tactile s'allume.

Grâce à la phase de lavage associée à la vapeur, cette option élimine plus de 99,99 % des bactéries et des virus en maintenant la température au-dessus de 60 °C tout au long de la phase de lavage ; avec une action supplémentaire sur les fibres grâce à une phase de vapeur, une phase de rinçage améliorée qui garantit une élimination parfaite des résidus de détergent et de micro-organismes. Cette option garantit également une réduction efficace des pollens et autres allergènes.



Testé pour le staphylocoque doré, les enterococcus faecium, le candida albicans, le bacille pyocyanique et les bactériophages MS-2 par l'institut indépendant Swissatest Testmaterialien AG en 2021 (Rapport de test n° 202120117).

8.4 Zeit Sparen - Gain de Temps

Cette option vous permet de diminuer la durée d'un programme.

- Si votre linge est normalement ou légèrement sale, il est préférable de réduire la durée du programme de lavage. Appuyez **une fois** sur cette touche pour diminuer la durée.
- Si la charge est petite, appuyez **deux fois** sur cette touche pour sélectionner un programme extra court.

L'indicateur  s'allume.



Cette option peut également être utilisée pour diminuer la durée du programme Vapeur.

8.5 Temp.

Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, l'appareil propose automatiquement une température par défaut.

Sélectionnez cette option pour modifier la température par défaut.

Le voyant  eau froide de la température sélectionnée s'affiche (l'appareil ne chauffe pas l'eau).

8.6 Schleudern - Essorage

Lorsque vous sélectionnez un programme, l'appareil règle automatiquement la vitesse d'essorage maximale. Seules les vitesses disponibles pour le programme sélectionné s'affichent.

Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour :

- **Diminuer la vitesse d'essorage.**
- **Activer l'option Arrêt cuve pleine.**
L'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée afin d'éviter le froissage du linge. Le programme de lavage se termine avec de l'eau dans le tambour, et l'essorage final n'est pas effectué.

L'indicateur  s'allume.

Le couvercle reste verrouillé. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle.

Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause : l'appareil effectue une phase d'essorage et vidange l'eau.

- **Activer l'option Extra Silence.**
Toutes les phases d'essorage (essorages intermédiaire et final) sont supprimées et le programme se termine avec de l'eau dans le tambour. Cela réduit le froissage du linge.

Ce programme étant très silencieux, il peut être utilisé de façon optimale la nuit, aux heures creuses, lorsque les tarifs de l'électricité sont plus bas. Certains programmes utilisent plus d'eau lors du rinçage.

L'indicateur  s'allume.

Le couvercle reste verrouillé. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le

linge ne se froisse. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause : l'appareil effectue uniquement une phase de vidange.



L'appareil vidange l'eau automatiquement au bout d'environ 18 heures.

- **Activez l'option Abpumpen - Vidange (Élimine les phases de lavage, de rinçage et d'essorage) .**
L'appareil effectue uniquement la phase de vidange du programme de lavage sélectionné.
L'indicateur — — (froid), l'indicateur — — — (sans essorage) et l'indicateur apparaissent.
- **Activez l'option Schleudern - Essorage (Élimine les phases de lavage et de rinçage) .**
L'appareil effectue uniquement la phase d'essorage du programme de lavage sélectionné.
L'indicateur — — (froid), l'indicateur de phase et la vitesse d'essorage s'affichent.



Si vous devez réduire la vitesse d'essorage, sélectionnez un programme ayant par défaut une vitesse d'essorage basse.

8.7 Flecken/Vorw. - Taches/Prélav.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour activer une des deux options.

- **Flecken - Taches**
Sélectionnez cette option pour ajouter une phase anti-taches à un programme afin de traiter le linge très sale ou taché avec un détachant.
Versez le détachant dans le compartiment . Le détachant sera ajouté dans la phase prévue du programme de lavage.



Cette option peut augmenter la durée du programme et n'est pas disponible avec des températures de lavage inférieures à 40 °C.

- **Vorwäsche - Prélavage**
Utilisez cette option pour ajouter une phase de prélavage à 30 °C avant la phase de lavage.
Cette option est recommandée pour le linge très sale, tout particulièrement s'il contient du sable, de la poussière, de la boue ou d'autres particules solides.



Cette option peut rallonger la durée du programme.

Le voyant correspondant s'allume au-dessus de la touche.

8.8 Spülen - Rinçage

Avec cette touche, vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

- **Extra Spülen - Rinçage Plus option**
Cette option permet d'ajouter quelques rinçages en fonction du programme de lavage sélectionné.
Utilisez cette option pour les personnes allergiques aux résidus de produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.



Cette option rallonge légèrement la durée du programme.

- **Annuler la phase de lavage - option Nur Spülen - Rinçage**
L'appareil effectue uniquement les phases de rinçage, d'essorage et de vidange du programme sélectionné.
Le voyant correspondant s'allume au-dessus de la touche.

8.9 Plus Dampf - Vapeur Plus

Cette option ajoute une phase de vapeur suivie d'une courte phase anti-froissage à la fin du programme de lavage. La phase Vapeur réduit les plis sur le linge et facilite le repassage des tissus.

L'indicateur  clignote sur l'affichage durant la phase vapeur.

Le tambour effectue des mouvements doux pendant environ 30 minutes. La durée de la phase vapeur change en fonction de la sélection. Lorsque l'option Plus Dampf -

Vapeur Plus est sélectionnée, le programme se termine par une phase anti-froissage lors de laquelle le tambour tourne de temps en temps pour éviter les plis.

L'affichage indique  le voyant  est fixe et le voyant  commence à clignoter. Le bouton Start/Pause - Départ/Pause  est également allumé. À la fin de la phase anti-froissage, le tambour s'arrête définitivement, le voyant s'éteint et la porte se déverrouille. L'utilisateur peut à tout instant mettre fin à la phase anti-froissage :

- en appuyant sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour mettre en fonctionnement ou à l'arrêt l'appareil ;
- en tournant le sélecteur sur une autre position.



Une petite quantité de linge aide à obtenir de meilleurs résultats.

8.10 Zeitvorwahl - Départ Différé

Cette option vous permet de différer le départ du programme à un moment qui vous convient mieux.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour sélectionner le délai souhaité. Le temps augmente par paliers de 30 minutes jusqu'à 90 minutes, puis de 2 heures à 20 heures.

Après avoir appuyé sur la touche Start/Pause - Départ/Pause, l'indicateur  et le délai sélectionné s'affichent, et l'appareil commence son décompte.

8.11 Start/Pause - Départ/Pause

Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour démarrer l'appareil, le mettre en pause ou interrompre un programme en cours.

9. RÉGLAGES

9.1 Signaux sonores

Pour désactiver les signaux sonores lorsque le programme est terminé, appuyez simultanément sur les touches Anti-Allergie - Anti-Allergies et Flecken/Vorw. - Taches/Prélav. pendant environ 3 secondes.



Les signaux sonores continuent de retentir lorsque l'appareil rencontre une anomalie.

9.2 Sécurité enfants

Avec cette option, vous pouvez empêcher les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Schleudern - Essorage et Flecken/Vorw. -

Taches/Prélav. jusqu'à ce que le voyant  s'allume/s'éteigne sur l'affichage.

Vous pouvez activer cette option :

- Après avoir appuyé sur la touche Start/Pause - Départ/Pause : toutes les touches et le sélecteur de programme sont désactivés (à l'exception de la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt).
- Avant d'appuyer sur la touche Start/Pause - Départ/Pause : l'appareil ne peut pas démarrer.

Après avoir éteint l'appareil, cette option reste sélectionnée.

9.3 Permanent Soft Plus

Sélectionnez l'option Soft Plus pour optimiser la distribution d'assouplissant et rendre le linge plus doux.

Elle est suggérée lorsque vous utilisez un assouplissant.



Cette option rallonge légèrement la durée du programme.

Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez sur le bouton Temp. et le bouton Schleudern - Essorage simultanément jusqu'à ce que le **+** voyant **s'allume/s'éteigne** au-dessus du voyant .

9.4 Rinçage plus permanent

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage Plus en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Flecken/Vorw. - Taches/Prélav. et Spülen - Rinçage jusqu'à ce que le voyant Extra Spülen - Rinçage Plus **s'allume/s'éteigne**.

9.5 Compteur des heures de fonctionnement

Il est possible de visualiser la durée totale de fonctionnement de l'appareil en heures, à partir de la première mise sous tension. Cette valeur calcule la durée de fonctionnement des cycles (n'inclut pas les pauses et le délai de départ différé). Pour visualiser cette valeur, procédez comme suit :

1. Mettez en fonctionnement l'appareil en appuyant sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt.
2. Tournez le sélecteur de programme sur le programme Eco 40-60 (1ère position vers la droite).
3. Maintenez la touche Anti-Allergie - Anti-Allergies et Flecken/Vorw. - Taches/Prélav. enfoncée pendant quelques secondes (dans les 10 secondes après avoir mis en fonctionnement. Après ces 10 secondes, la combinaison de touches active et désactive les signaux sonores).

4. Au bout de 3 secondes, le nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil s'affiche : par exemple pour 1276 heures, le texte Hr s'affiche pendant 2 secondes, 12 (milliers et centaines) pendant 2 secondes et 76 (dizaines et unités).



Si la procédure ne fonctionne pas (en raison d'un délai écoulé, d'une mauvaise position du sélecteur de programme ou d'une combinaison de touches erronée), mettez à l'arrêt l'appareil et répétez la procédure depuis le début.

9.6 Réinitialisation usine

Cette fonction permet de restaurer les options d'usine par défaut. Pour **activer** cette option suivez les étapes ci-dessous:

1. Mettez en fonctionnement l'appareil en appuyant sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt.
2. Tournez le sélecteur de programme sur le programme Synthétiques (3e position vers la droite).
3. Maintenez la touche Anti-Allergie - Anti-Allergies et Flecken/Vorw. - Taches/Prélav. enfoncée pendant quelques secondes (dans les 10 secondes après avoir mis en fonctionnement. Après ces 10 secondes, la combinaison de touches active et désactive les signaux sonores).
4. L'affichage indique — — — pendant environ 5 secondes.



Si la procédure ne fonctionne pas (en raison d'un délai écoulé, d'une mauvaise position du sélecteur de programme ou d'une combinaison de touches erronée), mettez à l'arrêt l'appareil et répétez la procédure depuis le début.

10. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



Durant l'installation ou avant la première utilisation, vous constaterez peut-être la présence d'un peu d'eau dans l'appareil. De l'eau résiduelle peut rester dans l'appareil à la suite d'un test fonctionnel effectué en usine pour garantir que l'appareil est en parfait état de fonctionnement et que vous n'aurez aucun problème au moment de l'achat.

1. Branchez la prise de l'appareil sur le secteur.

2. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour la phase de lavage.

Cela active le système de vidange.

4. Versez une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage.
5. Sélectionnez et lancez, à vide, un programme pour le coton à la température la plus élevée possible.

Cela élimine toute salissure éventuelle du tambour et de la cuve.

11. UTILISATION QUOTIDIENNE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

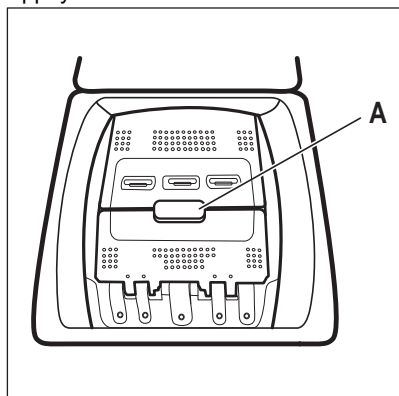
11.1 Activation de l'appareil

1. Branchez l'appareil sur le secteur.
2. Ouvrez le robinet d'eau.
3. Appuyez sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Un signal court retentit.

11.2 Chargement du linge

1. Ouvrez le couvercle de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **A**.



Le tambour s'ouvre automatiquement.

3. Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois.
4. Dépliez-le le plus possible avant de le placer dans l'appareil.

Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.

5. Refermez le tambour et le couvercle.



ATTENTION!

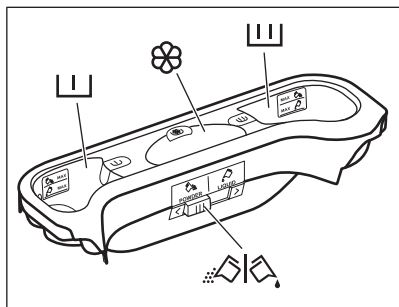
Avant de fermer le couvercle de votre appareil, vérifiez que le tambour est correctement fermé.

11.3 Boîte à produits. Utilisation du produit de lavage et des additifs

1. Dosez les produits de lavage et l'assouplissant.
2. Mettez le produit de lavage et l'assouplissant dans les compartiments réservés.



Respectez les instructions figurant sur l'emballage des lessives.



Compartiment pour la phase de pré-lavage.

Les repères MAX sont les niveaux maximaux de la quantité de produit de lavage (en poudre ou liquide).

Lorsque vous sélectionnez un programme avec une phase de détachage, ajoutez du produit de lavage (en poudre ou liquide).



Compartiment pour la phase de lavage.

Les repères MAX sont les niveaux maximaux de la quantité de produit de lavage (en poudre ou liquide).



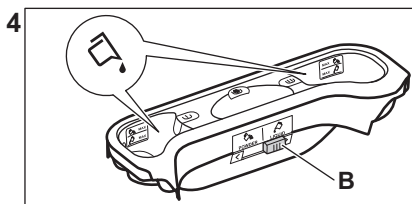
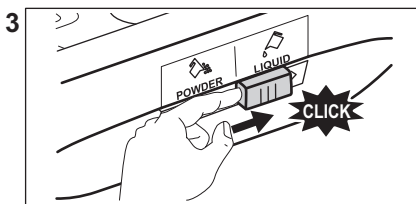
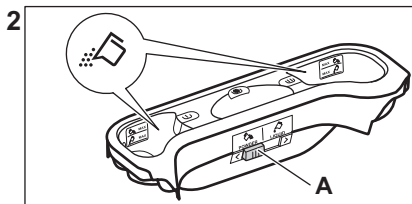
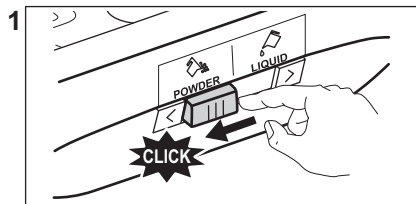
Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant textile, amidon).

Le repère **M** est le niveau maximal pour les additifs liquides.



Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide.

11.4 Lessive liquide ou en poudre



- Position **A** pour la lessive en poudre (réglage d'usine).
- Position **B** pour la lessive liquide.



En cas d'utilisation de lessive liquide :

- N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
- le niveau de lessive liquide ne doit pas dépasser le niveau maximum.
- Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.

11.5 Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur de programmes. Le voyant correspondant au programme s'allume.

Le voyant de la touche Start/Pause - Départ/Pause clignote en rouge.

L'afficheur indique la température par défaut, la vitesse d'essorage et les barres de voyants vides des fonctions disponibles.

2. Pour modifier la température et/ou la vitesse d'essorage, appuyez sur les touches correspondantes.
3. Sélectionnez les fonctions compatibles.

11.6 Démarrage d'un programme sans départ différé

Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour lancer le programme.

Le voyant correspondant cesse de clignoter et reste fixe.

Sur l'affichage, le voyant de la phase en cours commence à clignoter.

Le programme démarre et le couvercle est verrouillé. Le voyant s'allume.



La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route lorsque l'appareil se remplit d'eau.

11.7 Recalcul de la durée du cycle



Au bout d'environ 15 minutes après le départ du programme :

- L'appareil ajuste automatiquement la durée du cycle au type de linge chargé dans le tambour pour un lavage parfait en un minimum de temps.
- La nouvelle durée s'affiche.

11.8 Départ d'un programme avec départ différé

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Zeitvorwahl - Départ Différé jusqu'à ce que le délai du départ différé (en minutes ou en heures) s'affiche.

Le voyant correspondant s'allume.

2. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

L'appareil démarre le décompte du départ différé.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre automatiquement.



Avant d'appuyer sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour démarrer l'appareil, vous pouvez annuler ou modifier le réglage du départ différé.

11.9 Annulation du départ différé

Pour annuler le départ différé :

1. Appuyez sur Start/Pause - Départ/Pause pour mettre l'appareil en pause.

Le voyant correspondant clignote.

2. Appuyez à plusieurs reprises sur Zeitvorwahl - Départ Différé jusqu'à ce que s'affiche.

3. Appuyez de nouveau sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour lancer immédiatement le programme.

11.10 Interruption d'un programme et modification d'une fonction

Vous ne pouvez modifier que quelques options avant qu'elles ne soient actives.

1. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Le voyant correspondant clignote.

2. Modifiez la fonction sélectionnée.

3. Appuyez à nouveau sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Le programme se poursuit.

11.11 Annulation d'un programme en cours

1. Appuyez sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt pour annuler le programme et éteindre l'appareil.

- Appuyez à nouveau sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Maintenant, vous pouvez sélectionner un nouveau programme de lavage.



Avant de lancer le nouveau programme, l'appareil peut vidanger l'eau. Dans ce cas, assurez-vous qu'il y a toujours du détergent dans le compartiment de produit de lavage ; si ce n'est pas le cas, versez à nouveau du détergent.

11.12 Détection de la charge ProSense



La durée du programme affichée se rapporte à une **charge moyenne à élevée**.

Si vous appuyez sur le bouton Start/Pause - Départ/Pause, l'indicateur de la charge maximale recommandée s'éteint, le voyant clignote, le ProSense lance la détection de la charge de linge :

- L'appareil détecte la charge dans les 30 premières secondes : le voyant **kg** et les points indicateurs de durée clignotent et le tambour tourne brièvement.
- À la fin de la détection de charge, le voyant **kg** s'éteint et les points indicateurs de durée cessent de clignoter. La durée du programme sera alors ajustée en conséquence en plus ou en moins. Au bout de 30 secondes supplémentaires, l'eau commence à se remplir.

À la fin de la détection de charge, **en cas de surcharge du tambour**, le voyant **MAX** clignote sur l'affichage :

Dans ce cas, pendant 30 secondes, il est possible de mettre l'appareil en pause et d'enlever le linge en excédent.

Après avoir retiré l'excédent de linge, appuyez sur le bouton Start/Pause - Départ/Pause pour relancer le programme. La phase ProSense peut être répétée jusqu'à trois fois (voir point 1).

Important : Si vous ne réduisez pas la quantité de linge, le programme de lavage redémarrera malgré la surcharge. Dans ce cas, les meilleurs résultats de lavage ne sont pas garantis.



- Environ 20 minutes après le début du programme, l'appareil peut ajuster la durée du programme en fonction de la capacité d'absorption d'eau des tissus.
- La détection ProSense ne fonctionne que si le programmes de lavage est complet (sans aucune phase supprimée).
- Le ProSense est incompatible avec certains programmes à cycle court et sans phase de lavage.
- L'appareil peut émettre un double bip pour indiquer une surcharge ou une charge répartie de manière inégale. Le bip retentit si les signaux sonores ne sont pas désactivés.

11.13 Ouverture du couvercle lorsque le programme est en cours

ATTENTION!

Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés, le voyant de verrouillage du couvercle reste allumé et vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle.

Pour ouvrir le couvercle, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.
- Attendez quelques minutes, puis ouvrez doucement le couvercle.
- Fermez le couvercle.
- Allumez l'appareil et sélectionnez à nouveau le programme.

11.14 Ouverture du couvercle lorsque le départ différé est activé

Pendant le déroulement du départ différé, le couvercle de l'appareil est verrouillé.

Pour ouvrir le couvercle de l'appareil :

1. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.

Le voyant  s'éteint.

2. Ouvrez le couvercle de l'appareil.
 3. Fermez le couvercle et appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.
- Le départ différé se poursuit.

11.15 Fin de cycle

Lorsque le programme est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement. Le signal sonore retentit (s'il est activé).

Sur l'affichage,  s'allume et le voyant Couvercle verrouillé  s'éteint.

Le voyant de la touche Start/Pause - Départ/Pause s'éteint.

1. Appuyez sur la touche Ein/Aus - Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
- Cinq minutes après la fin du programme, la fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement l'appareil.



Lorsque vous rallumez l'appareil, le dernier programme sélectionné s'affiche. Tournez le sélecteur pour choisir un nouveau cycle.

2. Sortez le linge de l'appareil.
3. Vérifiez que le tambour est vide.
4. Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

11.16 Vidange de l'eau après la fin du cycle

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour :

Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.

Le voyant de verrouillage du couvercle  est allumé. Le couvercle reste verrouillé.

Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle :

1. Si besoin est, diminuez la vitesse d'essorage.
 2. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause.
- L'appareil effectue la vidange et l'essorage.
3. Une fois le programme terminé et le voyant de verrouillage du couvercle  éteint, vous pouvez ouvrir le couvercle.
 4. Appuyez sur Ein/Aus - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.



L'appareil effectue automatiquement la vidange et l'essorage au bout d'environ 18 heures.

12. CONSEILS



AVERTISSEMENT!

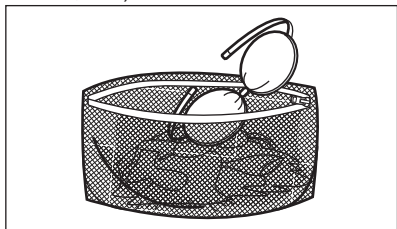
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

12.1 Chargement du linge

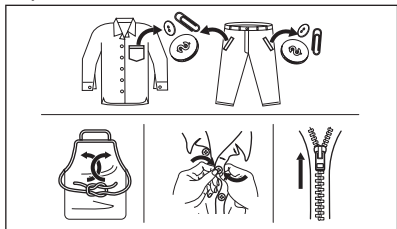
- Séparez le linge en : blanc, couleur, synthétique, délicat et laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.
- Ne lavez pas les articles blancs et de couleur ensemble.

- Certains articles de couleur peuvent déteindre au premier lavage. Nous vous conseillons de les laver séparément les premières fois.
- Retournez les tissus multi-couches, en laine et les articles portant des illustrations imprimées vers l'intérieur.
- Traitez au préalable les taches tenaces.
- Lavez les taches tenaces avec un détergent spécial.
- Traitez les rideaux avec précautions. Retirez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.

- Une très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre et donc une vibration excessive pendant la phase d'essorage. Si cela se produit :
 - a. interrompez le programme et ouvrez le hublot (reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ») ;
 - b. répartissez la charge à la main pour que les articles soient disposés de façon homogène dans le tambour ;
 - c. appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause. La phase d'essorage se poursuit.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Nouez les ceintures, les cordons, les lacets, les rubans, et tout autre élément pouvant se détacher.
- Ne lavez pas d'articles sans ourlet ou déchirés. Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits et/ou délicats (par exemple les soutiens-gorge à armatures, les ceintures, les bas, les lacets, les rubans, etc.).



- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.



12.2 Taches tenaces

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.

Il est recommandé de pré-traiter ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil.

Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et de textile.

12.3 Type et quantité de détergent

Le choix du détergent et l'utilisation de quantités correctes affecte non seulement les performances de lavage, mais permet également d'éviter le gaspillage et de protéger l'environnement :

- Utilisez uniquement des produits de lavage et autres traitements spécialement conçus pour les lave-linge. Suivez d'abord ces règles générales :
 - lessives en poudre pour tous les types de textiles, sauf délicats. Préférez les lessives en poudre contenant un agent blanchissant pour le blanc et la désinfection du linge,
 - lessives liquides, de préférence pour les programmes de lavage à basse température (60 °C max.) pour tous les types de textiles, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.
- Le choix et la quantité de détergent dépendent des éléments suivants : type de tissu (délicat, laine, coton, etc.), couleur des vêtements, importance de la charge, degré de salissure, température de lavage et dureté de l'eau utilisée.
- Respectez les instructions figurant sur l'emballage des détergents ou autres produits utilisés, sans dépasser le niveau maximal indiqué (**MAX**).
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.
- Utilisez moins de détergent si :
 - vous lavez peu de linge
 - le linge n'est pas très sale,
 - d'importantes quantités de mousse se forment pendant le lavage.
- Si vous utilisez des tablettes ou des capsules de détergent, mettez-les toujours à l'intérieur du tambour, et non pas dans le distributeur de détergent.

Une quantité insuffisante de détergent peut causer :

- résultats de lavage insatisfaisants,
- charge de lavage grise,
- vêtements gras,
- moisissure dans l'appareil.

Une quantité excessive de détergent peut causer :

- la génération d'une mousse qui réduira
- efficacité de lavage réduite,
- rinçage non adéquat,
- un impact accru pour l'environnement.

12.4 Conseils écologiques

- Réglez un programme sans prélavage pour laver du linge normalement sale.
- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge de linge maximale.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la bonne quantité de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de

votre système domestique. Reportez-vous au chapitre « Dureté de l'eau ».

12.5 Dureté de l'eau

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour lave-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.

Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, contactez votre compagnie des eaux.

Utilisez la bonne quantité d'adoucisseur d'eau. Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages du produit.

13. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

13.1 Calendrier de nettoyage périodique

Le nettoyage périodique permet de prolonger la durée de vie de votre appareil.

À la fin de chaque cycle, afin d'éviter l'apparition de moisissure et d'odeurs, maintenez la porte du tambour et le distributeur de détergent entrouverts pour permettre la circulation de l'air et éliminer l'humidité à l'intérieur de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée : fermez le robinet d'eau et débranchez l'appareil.

Calendrier indicatif de nettoyage périodique :

Détratrage	Deux fois par an
Lavage d'entretien	Une fois par mois
Nettoyer le joint du couvercle	Tous les deux mois
Nettoyez le tambour	Tous les deux mois

Nettoyez le distributeur de détergent	Tous les deux mois
Nettoyez le filtre de la pompe de vidange	Deux fois par an
Nettoyez le tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne	Deux fois par an

Les paragraphes suivants expliquent comment vous devez nettoyer chaque partie.

13.2 Enlèvement des objets étrangers



Assurez-vous que les poches sont vides et que tous les éléments libres sont attachés avant de lancer votre cycle. Reportez-vous au paragraphe « Charge de linge » du chapitre « Conseils ».

Enlevez les objets étrangers (tels que les attaches métalliques, les boutons, les pièces, etc.) pouvant se trouver dans les filtres et le tambour. Consultez les paragraphes « Nettoyage du tambour », « Nettoyage de la pompe de vidange » et « Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne ». Si

nécessaire, contactez le service après-vente agréé.

13.3 Nettoyage externe

Nettoyez uniquement l'appareil à l'eau chaude avec un savon doux. Séchez complètement toutes les surfaces. N'utilisez pas de tampons à récurer ni de matières pouvant causer des rayures.

ATTENTION!

N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni de produits chimiques.

ATTENTION!

Ne nettoyez pas les surfaces métalliques avec un détergent à base de chlore.

13.4 Détartrage de l'appareil



Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un produit de détartrage de l'eau pour lave-linge.

Examinez régulièrement le tambour à la recherche de tartre.

Les produits de lavage habituels contiennent déjà des agents adoucisseurs d'eau, mais nous vous recommandons d'effectuer occasionnellement un cycle de lavage, tambour vide, avec un produit de détartrage.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

13.5 Lavage d'entretien

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage

restent dans le tambour. Effectuez régulièrement un lavage d'entretien. Pour ce faire :

- Retirez le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale avec une petite quantité de détergent.

13.6 Joint du capot

Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur. Si nécessaire, nettoyez-le en utilisant un agent nettoyant à l'ammoniaque et sans érafler la surface du joint.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

13.7 Nettoyage du tambour

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de rouille.

Pour un nettoyage complet :

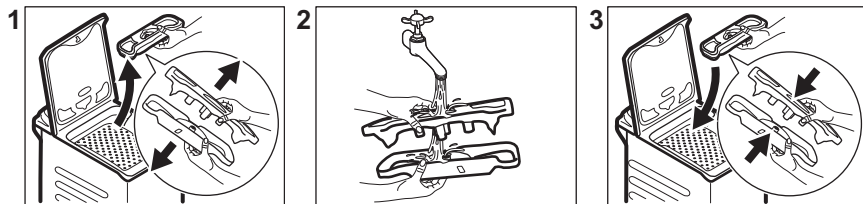
1. Nettoyez le tambour à l'aide d'un produit spécial pour l'acier inoxydable.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

2. Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale ou, s'il est proposé, utilisez le programme Lavage tambour. Versez une petite quantité de lessive en poudre dans le tambour vide afin de rincer les éventuels résidus.

13.8 Nettoyage du distributeur de produit de lavage



13.9 Nettoyage du filtre de vidange

Vérifiez régulièrement le filtre de la pompe de vidange et assurez-vous qu'il est propre.

Nettoyez la pompe de vidange si :

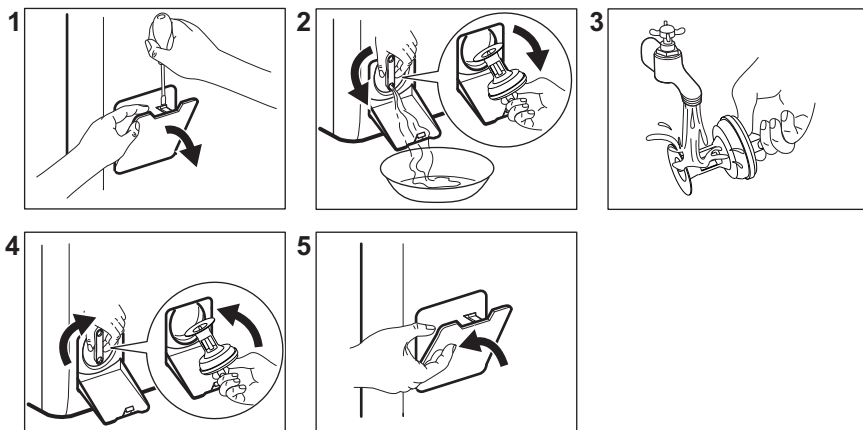
- L'appareil ne vidange pas l'eau.
- Le tambour ne tourne pas.
- L'appareil fait un bruit inhabituel en raison de l'obstruction de la pompe de vidange.
- Le code d'alarme **E20** s'affiche.

AVERTISSEMENT!

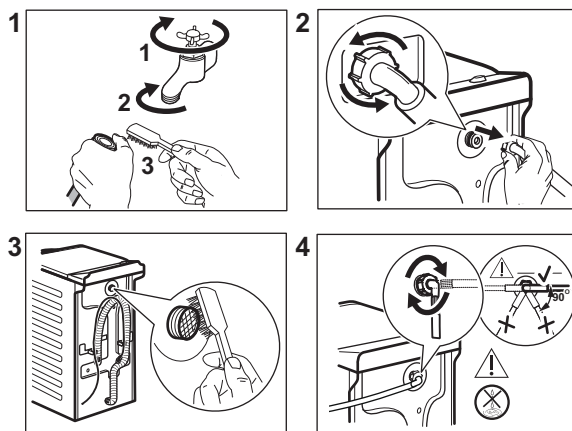
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne nettoyez pas la pompe si l'eau de l'appareil est chaude. Attendez que l'eau refroidisse.
- Ne retirez pas le filtre pendant que l'appareil fonctionne.
- Dévissez lentement et doucement le filtre jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler. Une fois l'eau vidangée, le filtre peut être complètement dévissé.

Gardez toujours un chiffon à portée de main pour essuyer l'eau qui peut s'écouler lorsque vous retirez le filtre.

Pour nettoyer la pompe, procédez comme suit :



13.10 Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne



13.11 Vidange d'urgence

Si l'appareil ne peut pas vidanger l'eau, effectuez la même procédure décrite dans le paragraphe « Nettoyage de la pompe de vidange ». Si nécessaire, nettoyez la pompe.

Lorsque vous vidangez l'eau avec la vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange :

1. Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour le lavage principal.

2. Démarrez le programme pour vidanger l'eau.

13.12 Précautions contre le gel

Si l'appareil est installé dans un local où la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Fermez le robinet d'eau.

3. Placez les deux extrémités du tuyau d'alimentation dans un récipient et laissez l'eau s'écouler du tuyau.
4. Videz la pompe de vidange. Reportez-vous à la procédure de vidange d'urgence.
5. Une fois que la pompe de vidange est vide, réinstallez le tuyau d'alimentation.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

14. DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

14.1 Codes d'alarme et défaillances potentielles

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme. Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous aux tableaux).

AVERTISSEMENT!

Mettez à l'arrêt l'appareil avant de procéder à la vérification.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme et le bouton Start/Pause - Départ/Pause peut clignoter en continu :

Codes d'alarme	Solution possible
E 10 L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.	• Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. • Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau. • Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée. • Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas d'enchevêtrements, de dommages ni de plis. • Assurez-vous que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct. • Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau et le filtre de la vanne ne sont pas obstrués. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
E20 La machine ne vidange pas l'eau.	• Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché. • Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié. • Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ». • Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement raccordé. • Sélectionnez le programme de vidange si vous sélectionnez un programme sans phase de vidange. • Sélectionnez le programme de vidange si vous sélectionnez une option se terminant avec de l'eau dans la cuve.

E40

Le hublot de l'appareil n'est pas fermé correctement.

- Assurez-vous que le hublot est correctement fermé.

E91

Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil.

- Le programme ne s'est pas terminé correctement ou l'appareil s'est mis à l'arrêt trop tôt. Mettez à l'arrêt l'appareil et remettez-le en fonctionnement.
- Si le code d'alarme s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente agréé.

EAD

Les portes du tambour sont ouvertes ou ne sont pas fermées correctement.

- Assurez-vous que les portes du tambour sont correctement fermées.

E40

L'alimentation électrique est instable.

- Attendez que l'alimentation électrique se stabilise.

EFO

Le dispositif anti-inondation est activé.

- Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Veuillez contacter le service après-vente agréé.

Si d'autres codes d'alarme s'affichent, mettez à l'arrêt et de nouveau en fonctionnement l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour tout autre problème avec le lave-linge, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les solutions possibles.

Certains codes d'alarme peuvent ne pas se déclencher. Sujet à modification sans préavis.

Défaillances potentielles	Solution possible
Le programme ne démarre pas.	• Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant.
	• Assurez-vous que le couvercle et les portillons du tambour de l'appareil sont fermés.
	• Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans le disjoncteur.
	• Vérifiez que vous avez bien appuyé sur la touche Start/Pause - Départ/Pause .
	• Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
	• Désactivez la Sécurité enfants si elle a été préalablement activée.
L'appareil se remplit d'eau et se vidange immédiatement.	• Vérifiez la position de la touche sur le programme sélectionné.
	• Assurez-vous que le tuyau de vidange est dans la bonne position. Le tuyau est peut-être positionné trop bas. Consultez les « instructions d'installation ».

Défaillances potentielles	Solution possible
La phase d'essorage ne se déclenche pas ou le cycle de lavage dure plus longtemps que d'habitude.	• Sélectionnez le programme d'essorage. • Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ». • Modifiez manuellement la position des articles dans la cuve et recommencez la phase d'essorage. Ce problème peut être provoqué par des problèmes d'équilibrage.
Il y a de l'eau sur le sol.	• Assurez-vous que les raccordements des tuyaux d'eau sont bien serrés et qu'il n'y a pas de fuite d'eau. • Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange ne sont pas endommagés. • Assurez-vous d'utiliser le produit de lavage adapté et la quantité correcte.
Impossible d'ouvrir le couvercle de l'appareil.	• Vérifiez que vous n'avez pas sélectionné un programme de lavage se terminant avec de l'eau dans la cuve. • Assurez-vous que le programme de lavage est terminé. • Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage s'il y a de l'eau dans le tambour. • Vérifiez que l'appareil est alimenté en électricité. • Ce problème peut résulter d'une anomalie de l'appareil. Veuillez contacter le service après-vente agréé.
L'appareil vibre et fait un bruit inhabituel.	• Assurez-vous que l'appareil est bien à niveau. Consultez les « instructions d'installation ». • Assurez-vous que l'emballage et/ou les boulons de transport sont retirés. Consultez les « instructions d'installation ». • Ajoutez plus de linge dans le tambour. La charge est peut-être trop petite.
La durée du programme augmente ou diminue pendant l'exécution du programme.	• ProSense System est capable d'ajuster la durée du programme en fonction du type et de la quantité de linge. Reportez-vous au paragraphe « La détection de la charge ProSense System » dans le chapitre « Utilisation quotidienne ».
Les résultats obtenus en matière de lavage sont insuffisants.	• Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez un détergent différent. • Utilisez des produits spéciaux pour éliminer les taches tenaces avant de laver le linge. • Assurez-vous de régler la bonne température. • Réduisez la charge de linge.
Il y a trop de mousse dans le tambour au cours du cycle de lavage.	• Réduisez la quantité de produit de lavage.
À la fin du cycle de lavage, il y a des résidus de produit de lavage dans le distributeur de produit de lavage.	• Vérifiez que le volet est dans la bonne position. • Veillez à utiliser le distributeur de produit de lavage en suivant les indications données dans ce manuel d'utilisation.

Après avoir effectué ces contrôles, allumez l'appareil. Le programme reprend là où il a été interrompu.

Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique.

15. VALEURS DE CONSOMMATION

15.1 Commentaire



Les valeurs et la durée du programme peuvent différer selon les conditions (telles que la température ambiante, la température et la pression de l'eau, l'importance de la charge et le type de linge, la tension de l'alimentation électrique) et si vous modifiez le réglage par défaut d'un programme.

15.2 Conformément au règlement de la Commission UE 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	%	°C	tr/min ¹⁾
Pleine charge	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Demi-charge	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Quart de charge	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Vitesse d'essorage maximale.

Consommation d'énergie pour différents modes

Arrêt (W)	Veille (W)	Départ différé (W)
0.50	0.50	4.00

La durée en mode Arrêt/Veille est de 15 minutes au maximum.

15.3 Programmes courants

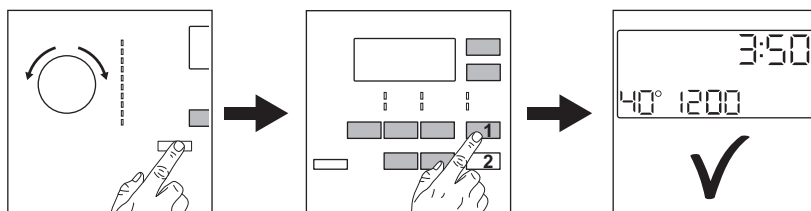
Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	%	°C	tr/min
Coton ¹⁾ 95 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Coton 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Coton ²⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300
Synthétiques 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Déliçats ³⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	%	°C	tr/min
Laine/Soie 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

- 1) Convient au lavage de textiles très sales.
- 2) Convient pour laver les articles en coton peu sales, synthétiques et mixtes.
- 3) Il fonctionne également comme un cycle de lavage rapide pour le linge légèrement sale.

16. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

16.1 Utilisation quotidienne



Branchez la prise de l'appareil sur le secteur.

Ouvrez la robinet d'eau.

Introduisez le linge.

Versez le détergent et les autres additifs dans le compartiment spécial du distributeur de produit de lavage.

1. Appuyez sur la touche **Ein/Aus - Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil. Tournez le sélecteur pour choisir le programme souhaité.

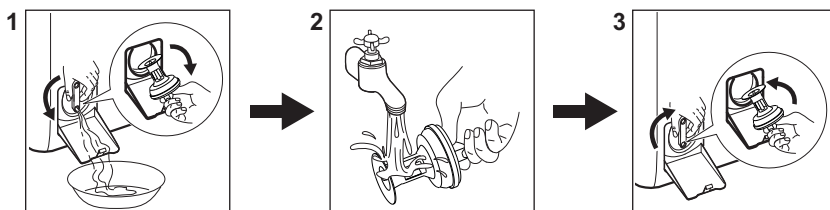
2. Sélectionnez les options souhaitées (1) en utilisant les touches correspondantes. Pour démarrer le programme, appuyez sur la touche **Start/Pause - Départ/Pause** (2).

3. L'appareil démarre.

À la fin du programme, sortez le linge.

Appuyez sur la touche **Ein/Aus - Marche/Arrêt** pour éteindre l'appareil.

16.2 Nettoyage du filtre de la pompe de vidange



Nettoyez régulièrement le filtre, tout particulièrement si le code d'alarme **E20** s'affiche.

16.3 Programmes

Programmes	Charge	Description de l'appareil
Eco 40-60	7 kg	Coton blanc et de couleur Vêtements normalement sales.
Coton	7 kg	Coton blanc et couleurs.
Synthétiques	3 kg	Articles en textiles synthétiques ou mélangés.
Délicats	2 kg	Articles en textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose ou le polyester.
Laine/Soie 	1,5 kg	Laine lavable en machine, la laine lavable à la main et textiles délicats.
Vapeur 	1 kg	Programme vapeur pour les articles en coton, les textiles synthétiques et délicats.
20 min. - 3 kg	3 kg	Articles en coton et synthétiques légèrement sales ou portés une seule fois.
Outdoor 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Vêtements de sport d'extérieur modernes.
Duvet	2 kg	Des couvre-lits synthétiques ou en plumes, des vêtements rembourrés, des couettes.
Jeans	3 kg	Des articles en jean ou en jersey.

1) Programme de lavage.
2) Programme de lavage et phase d'imperméabilisation.

17. GARANTIE

Service-clientèle

Points de Service		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno

Points de Service

Morgenstrasse 131
3018 Bern

Langgasse 10
9008 St. Gallen

Am Mattenhof 4a/b
6010 Kriens

Schlossstrasse 1
4133 Pratteln

Comercialstrasse 19
7000 Chur



Points de vente de rechange

Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

Conseil technique/Vente Buckhauserstrasse 40, 8048 Zürich, Tel. 0848 848 111

Garantie Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture, d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat). Notre garantie couvre les

frais de mains d'œuvres et de déplacement, ainsi que les pièces de rechange. Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de maniement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

18. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.



Pour la Suisse:

Où aller avec les appareils usagés ?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels SENS.

La liste des centres de collecte officiels SENS est disponible sous www.erecycling.ch

FR Concerne la France uniquement :



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



